



СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Бурятия (Российская Федерация) и Аппаратом Администрации Центрального аймака (Монголия) об осуществлении международных и внешнеэкономических связей в торгово-экономической, научно-технической, социальной и гуманитарной сферах

Правительство Республики Бурятия (Российская Федерация) и Аппарат Администрации Центрального аймака (Монголия), именуемые в дальнейшем Стороны,

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о содействии межрегиональному и приграничному сотрудничеству от 3 сентября 2019 года,

исходя из намерения поощрять сотрудничество и установление прямых связей между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Республики Бурятия (Российская Федерация) и на территории Центрального аймака (Монголия) (далее – хозяйствующие субъекты),

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Правительством Республики Бурятия (Российская Федерация) и Аппаратом Администрации Центрального аймака (Монголия),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической, социальной и гуманитарной сферах в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии, а также международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Монголия.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его добросовестной и эффективной реализации.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической, социальной и гуманитарной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- промышленность, малое и среднее предпринимательство, торговля,
- сельское хозяйство,
- строительство,

- транспортное сообщение и связь,
- туризм, экология,
- образование и наука,
- здравоохранение,
- культура,
- социальная защита и социальное обслуживание,
- физическая культура и спорт.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Сторон в целях оказания им содействия и осуществления контроля за исполнением таких программ и (или) планов.

Конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности в рамках настоящего Соглашения реализуются в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии непосредственно Сторонами, а также хозяйствующими субъектами.

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии.

Статья 4

Стороны создают в пределах своих полномочий необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых Сторонами ярмарках, выставках и других мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям в торгово-экономической, научно-технической, социальной и гуманитарной сферах.

Статья 6

Стороны способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами в различных областях промышленности, сельского хозяйства, строительства, торговли, транспортного сообщения и связи,

малого и среднего предпринимательства, туризма, экологии, образования, науки, здравоохранения, культуры, социальной защиты и социального обслуживания, физической культуры и спорта.

Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Монголии, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 11

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем

за 12 месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в период действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Улан-Удэ «18» июня 2026 года в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Республики Бурятия
Российской Федерации**

_____ **А.С. Цыденов** _____

**Глава Республики Бурятия –
Председатель Правительства
Республики Бурятия**

**За Аппарат Администрации
Центрального аймака
Монголии**

_____ **Л.Тумурчудур** _____

**Губернатор Центрального
аймака Монголии**

№ 01.08-010-44/26